

Junio de  
2019

# GUIA DE PLANIFICACION PARTICIPATIVA



## Versión para Compartición Internacional

Autor

M.Sc. Naoki Kamijo

Experto de JICA para el Proyecto

FOCAL III

Junio de 2019

# **La planificación participativa de todos los ciudadanos, así se hace.**

El proceso de la planificación participativa de los habitantes (el proceso FOCAL) y su metodología.

Junio, 2019

## **Versión para Compartición Internacional**

# La planificación participativa de todos los ciudadanos, así se hace.

El proceso de la planificación participativa de los habitantes (el proceso FOCAL) y su metodología.

## **Autor:**

M.Sc. Naoki Kamijo

Experto de JICA para el proyecto FOCALIII/JICA-SEGOB

## **Supervisión:**

1. M.Sc. Ramón Torres

Jefe de la Unidad Planificación Territorial, Dirección de Gobernación y Planificación Local, Secretaría de Gobernación, Justicia y descentralización (SEGOB) de Honduras.

2. Lic. Johan Lozano

Consultor, Coordinador interinstitucional de JICA, con el proyecto FOCAL III

## **Edición:**

Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Honduras

La elaboración de este documento ha sido posible por el proyecto FOCAL III, en colaboración de JICA-SEGOB. Los conceptos y opiniones expresadas por el autor no necesariamente reflejan los pensamientos y visión de JICA o SEGOB. Se autoriza la reproducción total o parcial de este documento siempre y cuando se cite su fuente.

Tegucigalpa, M.D.C, Junio, 2019

## Introducción

El proyecto de fortalecimiento de la capacidad local (proyecto FOCAL) iniciado hace casi una década en Honduras, Centroamérica, cuyo propósito es para apoyar la promoción de la elaboración de plan de desarrollo participativo, actualmente contando con la participación de 985,000 habitantes de la población de ese país. Dentro de la historia de los proyectos por la Cooperación Internacional para el Desarrollo de Japón, tal vez no haya existido casos similares de igual impacto. La metodología de FOCAL ya ha sido establecida como un sistema del Estado, gobiernos locales y comunidades, al mismo tiempo, se ha incrementado el interés de los habitantes en el tema de desarrollo socioeconómico y se han fortalecido su empoderamiento.

La metodología es muy simple y fácil de entender y muy razonable. Por esa razón es posible y efectivo compartir esa metodología con todos los que quieren elaborar participativamente los planes de desarrollo y promover el empoderamiento de habitantes de comunidades en todo el mundo.

Si ustedes siguen y practican el proceso de esta guía, pueden elaborar planes de desarrollo participativamente. Al seguir el proceso que aparecen en la sección 2 y van completando adecuadamente los formularios de la sección 3, en la forma natural, pueden elaborar el plan de desarrollo comunitario y pueden avanzar hasta la elaboración del plan de desarrollo municipal.

Para que cuanto más personas utilicen esta guía, se ha omitido la explicación del caso específico de Honduras. Sin embargo los puntos que se pueden aprovechar, dejamos en columna o en la forma de notas. La metodología puede aplicar flexiblemente dependiendo de la peculiaridad y el sistema de autonomía local de cada país siempre y cuando no pierda la filosofía y espíritu fundamental de autonomía local.

Una cosa que queremos pedir a los que apoyan la elaboración participativa del plan de desarrollo es mantener el entusiasmo y la tolerancia para atraer a los demás, si a los cooperantes faltaran esos, temo que el plan no tenga el alma a pesar de su apariencia impecable. En otras palabras, si en el campo, continúan la pasión de continuar a transmitir la necesidad de participación ciudadana, las personas a su lado también tendrán empatía con lo que dicen ustedes. y todos saldrán hacia el rumbo fructífero.



# Índice

## Contenido

Edición:.....	2
Introducción.....	3
Índice.....	4
Sección 1. Información General de FOCAL.....	6
1.1. Imagen General del Proceso FOCAL.....	7
1. 2. Las Ventajas del Proceso y la Metodología FOCAL .....	8
Sección 2. La Metodología FOCAL.....	9
2.1. Los Actores en FOCAL.....	10
2.2. Signo de Abreviación.....	14
2.3. Flujograma del Proceso FOCAL .....	15
2.4. Etapa I: Los puntos clave de la actividad en el nivel comunitario. (Estudio demográfico y socioeconómico de la comunidad) .....	20
2.4.1. Elaboración de mapa de comunidad (mapa censal) y recolección de datos de línea base .....	21
2.4.1.2. Estudio por encuesta a través de la boleta de preguntas.....	23
2.4.2. Formación de indicadores.....	28
2.5. Etapa II. Los puntos clave de actividad en el nivel comunitario (La elaboración del plan de desarrollo comunitario).....	31
2.5.1. Los puntos clave en la etapa de formulación y consolidación del plan de desarrollo comunitario (PDC).....	32
2.5.2. El Plan Anual Comunitario (PAC).....	52
2.6. Etapa III. Los puntos clave de la actividad en el nivel municipal (La elaboración del plan de desarrollo municipal).....	53
2.6.1 La elaboración de Planes Zonales Territoriales (PZT) .....	55
2.6.2. La elaboración de la visión compartida y programas/proyectos estratégicos (Plan Estratégico de Desarrollo Municipal: PEDM).....	61

2.6.3 Revisión y actualización de otros planes sectoriales y/o planes especiales. .... 69

2.6.4. La elaboración de Plan de Inversión Multisectorial y plurianual (PIMP) considerando el plan de ordenamiento territorial..... 70

2.6.5. Elaboración del Plan de Inversión Municipal Anual (PIMA)..... 77

2.6.6. Consolidación y redacción del Plan de Desarrollo Municipal (PDM) ..... 78

2.6.7. Socialización, validación, aprobación y edición de PDM ..... 81

2.7. Etapa IV. Los puntos clave de la metodología de la gestión, seguimiento y evaluación municipal ..... 82

2.7.1. Garantía de Ejecución de Plan Elaborado Participativamente ..... 82

2.8. Formación de los actores de FOCAL..... 83

2.8.1. Capacitación de los Facilitadores Comunitarios ..... 83

2.8.2. Capacitación de los Líderes Comunitarios ..... 84

Sección 3. Formularios e Información de Referencia ..... 86

3.1. La Etapa 1. .... 87

3.2. La Etapa 2. .... 95

3.3. La Etapa 3. .... 109

3.4. F A Q ..... 131

## **Sección 1. Información General de FOCAL**

## 1.1. Imagen General del Proceso FOCAL

### Etapa1 : estudio demográfico y socioeconómico

- Promoción de ODS, Objetivos Desarrollo Nacional y compromiso de participación (Estado/Cooperantes)
- Asignación de facilitador comunitarios y su capacitación (Municipalidad)
- Selección de líderes comunitarios y su capacitación (Comunidad/Municipalidad).
- Elaboración de mapa comunitario y el estudio demográfico y socioeconómico por encuesta (Habitantes/Líderes comunitarios)
- Formación de datos de línea base e indicadores (Municipalidad /Líderes comunitarios)

### Etapa2 : elaboración de PDC

- Elaboración de PDC con base en el estudio demográfico y socioeconómico (Líderes Comunitarios /Asamblea Comunitaria/ Municipalidad)
- Consolidación de PDC/selección de zona y representantes comunitarios para Consejo Zonal (Asamblea Comunitaria)

### Etapa3 : elaboración de PDM

- Elaboración del Plan Zonal Territorial (UTM\*/Consejo Zonal) \*Unidad Técnica Municipal
- Formación de Equipo Técnico para la elaboración de PDM/definición de los actores que participan (Municipalidad)
- Formación de la visión de desarrollo municipal y los programas y proyectos prioritarios (Municipalidad : UTM/Equipo Técnico)
- Identificación de los programas y proyectos prioritarios por cada zona (Municipalidad : UTM/Equipo Técnico/Alcalde etc.)
- Identificación de los programas y proyectos prioritarios por estrategias sectoriales (Municipalidad : UTM/Equipo Técnico/Alcalde/representantes organizacional e institucional)
- Elaboración del Plan de Inversión Multisectorial Plurianual/Plan de Inversión Municipal Anual (Municipalidad : UTM/Equipo Técnico/Alcalde etc.)

### Etapa 4 : implementación y M&E

- Seguimiento de la ejecución de PDC (Comunidad/Equipo de Líderes Comunitarios)
- Seguimiento de la ejecución de PDM (Municipalidad/Consejo de Desarrollo Municipal)
- Informe al Estado y seguimiento por el Estado (transferencia al municipio) (Municipalidad/Estado)



## 1. 2. Las Ventajas del Proceso y la Metodología FOCAL

### 1.2.1 La metodología es Precisa, Simple y Establecida.

Están definidos el papel de cada actor y el procedimiento de trabajo. Es preciso quién, cuándo, dónde, qué y cómo trabaja. Además como el punto de vista se basa en las comunidades es muy concisa. La metodología se ha desarrollado con el tiempo de 10 años así que está establecida y se ha probado que sí funciona.

### 1.2.2. El Mecanismo es transparente y razonable y fácil de entender.

En el proceso más conflictivos y propenso a discusión, ej. Conciliación de intereses, priorización de proyectos o formación de consenso, gracias al mecanismo transparente y razonable, puede facilitar solucionar muy efectivamente.

### 1.2.3. Puede crear el ciclo positivo por llamar atención de los actores de alrededor.

Los habitantes, como ellos mismos implementan el estudio demográfico, socioeconómico de su comunidad, naturalmente ellos tienen interés en el desarrollo. Además, los proyectos que forman están basados en los datos científicos que reflejan la necesidad real de la comunidad por lo cual pueden sacar compromiso de la comunidad y garantizar la sostenibilidad de los proyectos. Todo esto, llama la atención de los cooperantes (Estado central, ONGs, donantes etc.). Cuanta más atención de cooperantes consigan, habrá más desarrollo. Cuanto habrá más desarrollo, llaman más atención sobre el proceso FOCAL.

## **Sección 2. La Metodología FOCAL**

## 2.1. Los Actores en FOCAL

**2.1.1 Los habitantes de la comunidad:** Son protagonistas de desarrollo, beneficiarios, ejecutores, actores de interés. Cooperan en el censo demográfico y socioeconómico como encuestado. A través de la participación, fortalecen la conciencia hacia el desarrollo y se esperan que se empoderen en el proceso FOCAL.

**2.1.2 Líderes Comunitarios (equipo):** Seleccionados dentro de los habitantes de la comunidad y practican la metodología FOCAL en el frente de la comunidad. En la etapa del estudio demográfico y socioeconómico, visitan cada familia de la comunidad y actúan como encuestador. En la etapa de la elaboración de plan de desarrollo comunitario (PDC), se encarga de la elaboración en el nivel práctico. Juegan papel de facilitar entre diferentes actores de la comunidad y actúan como un enlace entre los habitantes y la municipalidad. Generalmente no recibe remuneración y forman equipo con los demás líderes comunitarios.

**2.1.3 Patronato de la comunidad:** Actor principal para la elaboración de PDC y su ejecución. El equipo de líderes comunitarios, en la etapa de ejecución de proyectos, actúa como órgano auxiliador del patronato apoyando la ejecución de proyectos de la comunidad.

**2.1.4 Asamblea Comunitaria:** última tomador de decisión sobre PDC. La asamblea incluye todos los habitantes, organización e institución que actúan en la comunidad. Trabaja dividiendo en grupos para la elaboración de PDC.

**2.1.5 Representantes comunitarios para el Consejo Zonal:** Se eligen dentro de los líderes comunitarios o los concedores locales quienes participaron en el proceso de discusión para la elaboración del PDC. Participan en la elaboración del Plan Zonal Territorial (PZT: plan de desarrollo en el nivel zonal que es el conjunto de las comunidades). Como representantes de cada comunidad necesitan el compromiso muy fuerte.



**2.1.6 Consejo Zonal:** Elaboran PZT y consolidarlo. También definen la zona.

**2.1.7 Facilitadores Comunitarios de la Municipalidad:** Como miembros de la Unidad Técnica Municipal (UTM) de la municipalidad, se encargan del apoyo técnico del proceso FOCAL en el nivel comunitario y de la facilitación entre los actores que participan. Puede dedicar a solo el trabajo de la facilitación de la comunidad o bien desempeña otros trabajos de la municipalidad. Consiste un equipo de facilitadores (Equipo de Facilitadores Comunitarios).

**2.1.8 Unidad Técnica Municipal (UTM):** Un órgano interno de la municipalidad que apoya alcalde (alcaldesa) y se encarga del proceso de FOCAL. En la etapa de la elaboración de PDM, como el responsable principal del proceso apoya técnicamente al Equipo Técnico.

**2.1.9 Equipo Técnico de la municipalidad:** Con el apoyo de UTM, se encarga de la elaboración de PDM. Con la participación de los representantes de las organizaciones e instituciones relacionadas al desarrollo del municipio, formando grupos temáticos, trabajan y toman decisiones en la plenaria. Composición del grupo temático es flexible dependiendo de los temas que tratar y el avance de la elaboración de PDM. Puede ser conocedores, expertos, académicos, representantes de organizaciones e instituciones, patronato etc. Al Equipo Técnico integran los funcionarios de la municipalidad y regidores.

**2.1.10 Consejo de Desarrollo Municipal:** Es un órgano deliberante consistente en conocedores y especialistas con experiencias abundantes en el municipio. Apoya y hace seguimiento de la ejecución de PDM a través de la evaluación entre otros. Desde la etapa de la elaboración de PDM va compartiendo la información sobre PDM.

**2.1.11 Alcalde/alcaldesa:** Tiene la responsabilidad total para la elaboración y ejecución del PDM. Da instrucción y apoyo a la Unidad Técnica Municipal.

**2.1.12 Corporación Municipal:** para la aprobación final del PDM, convoca el Cabildo Abierto en el que participan todos los representantes de las organizaciones e instituciones y los habitantes. Aprueba el Plan de Inversión Municipal Anual (PIMA) como una parte del presupuesto anual participativo.

**2.1.13 Secretaría/ministerio del estado encargada de la gobernación local:** organismo estatal del gobierno central que tiene la responsabilidad de los asuntos de la autonomía local y administración pública de gobiernos locales<sup>1</sup>. A través del establecimiento de normatividad y reglamentos promueve y garantiza la extensión del proceso y la efectividad de los programas y proyectos integrados al PDM.

**2.1.14 Secretarías/ministerios del estado y las entidades públicas sectoriales:** Participan en el proceso principalmente desde el punto de vista del desarrollo local de un sector del cual tiene la responsabilidad institucional. Pueden elevar el grado de perfeccionamiento o bien pueden financiar los programas y proyectos para el desarrollo sectorial.

**2.1.15 Cooperantes nacionales e internacionales:** son los que cooperan en el proceso FOCAL. Puede ser cooperantes internacionales, ONG nacionales e internacionales, universidades e instituciones educativas etc. Desde la etapa de planificación hasta la etapa de ejecución, apoyan el proceso en la forma técnica, financiera y de personal. Apoya en el sector de su interés o bien en el proceso en general desde el punto de vista de empoderar los habitantes/ciudadanos y fortalecer la capacidad de la gobernabilidad local por el proceso.

**2.1.16 Organizaciones e instituciones interesadas (en el nivel comunitario y municipal):** participan a través de sus representantes en el proceso de la elaboración de PDC y PDM como actores componentes de la comunidad y

---

<sup>1</sup> En caso de Honduras, la secretaría de gobernación, justicia y descentración (SEGOB).

del municipio. También participan en monitoreo y evaluación de los programas y proyectos ejecutados.

En Honduras, existen siguientes organizaciones que apoyan y promueven el proceso FOCAL y juegan un papel importante. Existen estipulaciones sobre estas entidades dentro de la Ley de Municipalidad.

**Mancomunidad:** Una entidad mancomunada de los municipios vecindarios desde el punto de vista de asistencia mutua en los asuntos de interés común en el nivel regional. A través de la Unidad Técnica Interinstitucional de la mancomunidad apoya la Unidad Técnica Municipal responsable del proceso FOCAL en cada municipalidad.

**Asociación de Municipalidades de Honduras (AMHON):** desde el punto de vista de la promoción de autonomía local apoya el proceso FOCAL. Tiene la capacidad política ante el gobierno central.

## 2.2. Signo de Abreviación

- **UTM (UDC):** Unidad Técnica Municipal (Unidad de Desarrollo Comunitario)
- **UTI:** Unidad Técnica Intermunicipal (de Mancomunidad)
- **FC:** Facilitador Comunitario (de la municipalidad)
- **LC:** Líder Comunitario
- **ET:** Equipo Técnico
- **MANCOM:** Mancomunidad
- **Proyecto FOCAL:** Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades Locales
- **LB:** Línea Base (del estudio demográfico, socioeconómico)
- **PDC:** el Plan de Desarrollo Comunitario
- **PAC:** el Plan Anual Comunitario
- **PZT:** el Plan Zonal Territorial
- **PEDM:** el Plan Estratégico de Desarrollo Municipal
- **PMOT:** el Plan Municipal de Ordenamiento Territorial
- **PDM:** el Plan de Desarrollo Municipal
- **PIMP:** el Plan de Inversión Multisectorial Plurianual
- **PIMA:** el Plan de Inversión Municipal Anual
- **PEC:** Proyecto de Ejecución Comunitaria
- **PEM:** Proyecto de Ejecución Municipal
- **M&E:** Monitoreo y evaluación

## 2.3. Flujograma del Proceso FOCAL

### Etapa 1: Actividad en el nivel comunitario (Estudio demográfico y socioeconómico de la comunidad)

El Estado o institución del Estado responsable de la gobernación local explica a los municipios el propósito de la metodología del proceso FOCAL, consiguiendo el compromiso del alcalde y líderes de la comunidad (como patronato) sobre su aplicación y apoyo.

La municipalidad asigna **Facilitadores Comunitarios** como miembros de **la Unidad Técnica Municipal (UTM)** y capacita.

Por otro lado, la comunidad también elige **Líderes Comunitarios** entre los habitantes que se dedican al estudio demográfico y socioeconómico. Con la ayuda de **Facilitadores Comunitarios** de la municipalidad, la comunidad capacita a ellos.

**Líderes Comunitarios** elaboran el mapa censal de la comunidad, implementan el estudio visitando a todas familias y las entrevistan utilizando la boleta de preguntas de la encuesta. Después de terminar la encuesta, entregan a **Facilitadores Comunitarios** el resultado de la encuesta.

**Facilitadores Comunitarios**, con base en el resultado del estudio, forman indicadores con los datos de línea base derivado del estado demográfico y socioeconómico de la comunidad preparando la etapa 2.

### **Puntos claves para la participación de habitantes:**

- Invierten suficiente tiempo para promover al alcalde y otros líderes de la comunidad y adquirir sus compromisos.
- LC y FC, que guiando y apoyando a LC, son los encargados del primer etapa del proceso FOCAL y contactan directamente con los habitantes de la comunidad. El empoderamiento de los habitantes y su comunidad dependerá de su capacidad de entender el significado y la metodología para la participación y de habilidad de comunicarlo a los habitantes.
- Es muy importante identificar minuciosamente los recursos existentes en la comunidad. Identificar no solamente información sobre los habitantes sino también recursos físicos e organizacionales /institucionales y recursos históricos culturales será una clave que influye en el éxito de los proyectos participativos de los habitantes.

## **Etapa 2: Actividad en el Nivel Comunitario (La Elaboración del Plan de Desarrollo Comunitario)**

**La comunidad** elige los **Líderes Comunitarios** que pueden encargarse de la elaboración del plan de desarrollo comunitario (PDC)<sup>2</sup>. Con el apoyo de **Facilitadores Comunitarios** la comunidad capacita **Líderes Comunitarios**. Después de la elaboración de PDC, el patronato comunitario asume la responsabilidad de la ejecución, monitoreo y evaluación del plan. **Líderes Comunitarios** funciona como órgano auxiliar del patronato comunitario.

**Líderes Comunitarios**, junto con **Facilitadores Comunitarios**, basándose en los indicadores demográficos y socioeconómicos y los recursos existentes de la

---

<sup>2</sup> Generalmente son las mismas personas que trabajaban como líderes comunitarios en la etapa 1.

comunidad analizan los problemas, proponen la idea de proyectos y elaboran PDC. También pueden proponer idea de proyectos que permiten solucionar los problemas que no se detectan por el análisis de los indicadores. Luego poner prioridad en las ideas de proyectos. La vigencia ideal de PDC es 10 años. Antes de terminar la vigencia, revisar y actualizarlo.

La última decisión sobre PDC toma la **Asamblea Comunitaria**. En la Asamblea Comunitaria también deciden a qué zona del municipio (espacio territorial del municipio, consiste en más de una comunidad) pertenecerá su comunidad y seleccionan representantes para el Consejo Zonal y preparan la etapa 3.

### **Puntos claves para la participación de habitantes:**

- **Guiar** a todos los actores que tienen la base de actividad o hacen actividades en la comunidad a participar en el proceso de la discusión. Poner atención especial para que no tenga parcialidad entre género, generación y sobre todo política.
- **Comprender** totalmente los recursos existentes de la comunidad no sólo desde el punto de vista de la solución de los problemas sino del aprovechamiento de sus potencialidades.
- **Dejarles** a los habitantes identificar y analizar sus problemas y luego proponer las ideas de proyectos para solucionarlos.
- **Guiar** a los habitantes para que propongan los proyectos para los cuales no necesitan dinero y los proyectos que ellos mismo pueden ejecutar sin ayuda de recursos exteriores.
- **Formar** consenso sobre la prioridad de los proyectos propuestos.
- **Divulgación** de información



## Etapa 3

### Actividad en el Nivel Municipal (La elaboración del Plan de Desarrollo Municipal)

El **Consejo Zonal**, con el apoyo de UTM, prioriza los proyectos dentro de la zona, elabora plan zonal territorial (PZT) y define las comunidades que van a constituir la zona.

**La municipalidad**, a través de **UTM**, selecciona **el Equipo Técnico (ET)** que se encarga de la elaboración de PDM. Al mismo tiempo define diversas organizaciones e instituciones del municipio que pueden participar en todo el proceso de elaboración de PDM.

**El Equipo Técnico**, con el apoyo de UTM, elabora la visión para el desarrollo del municipio, prioriza a) los proyectos prioritarios por las líneas estratégicas, b) proyectos prioritarios por las zonas y c) proyectos prioritarios por las estrategias sectoriales y los integran al plan de inversión multisectorial y plurianual (PIMP). La vigencia ideal de PDM es 10 años. Antes de terminar la vigencia, revisar y actualizarlo.

**La corporación municipal** convoca **el Cabildo Abierto** para aprobar PDM finalmente. En cuanto a PIMA, como parte de presupuesto participativo, lo aprueba **la corporación municipal**. PDM se elabora con la vigencia de aproximadamente 10 años y se actualiza antes de terminar su vigencia.

#### Puntos claves para la participación de habitantes:

- Guiar a todos los actores y sectores que tienen la base de actividad o hacen actividades en el municipio a participar en el proceso de la discusión.
- Comprender totalmente los recursos existentes del municipio no sólo desde el punto de vista de la solución de los problemas sino del aprovechamiento de sus potencialidades.

## Etapa4

### Implementación, Monitoreo y Evaluación

La implementación de PDC se encarga **la comunidad** (en concreto, **el patronato** consistente en todos los habitantes y representantes de la organización e institución de la comunidad) con el apoyo del equipo de líderes comunitarios. Cuando elaboran PDC, integran los proyectos que se ejecutan en el primer año del plan al plan anual comunitario (PAC). PAC, previa a la deliberación sobre PIMA en la corporación municipal, se entrega a la municipalidad y se discutan como una parte del PIMA. El monitoreo y la evaluación se encarga el equipo de líderes comunitarios como un órgano auxiliar del patronato.

La implementación de PDM se encarga **la municipalidad** y monitoreo y evaluación de ejecución de PDM se encarga **el Consejo de Desarrollo Municipal** con el apoyo de UTM.

Mientras los proyectos cuyos beneficiarios son habitantes de una sola comunidad se denominan el proyecto de ejecución comunitaria (PEC), los proyectos que benefician más de una sola comunidad se denominan el proyecto de ejecución municipal (PEM). Responsabilidad de los primeros asume la comunidad con el apoyo y participación de la municipalidad y de los últimos asume la municipalidad.

#### **Puntos claves para la participación de habitantes:**

- Compartición de informaciones entre municipalidad y habitantes/ciudadanos sobre el avance de los programas y proyectos.
- Observación y evaluación por parte de los habitantes y ciudadanos sobre la ejecución de programas y proyectos.

## 2.4. Etapa I: Los puntos clave de la actividad en el nivel comunitario. (Estudio demográfico y socioeconómico de la comunidad)

### Productos principales en esta etapa:

- Mapa de comunidad (Mapa censal)
- La boleta llenada de encuesta para adquirir datos de línea base del estudio demográfico y socioeconómico
- Información de los recursos locales existentes, información secundaria
- Informe del estudio demográfico, socioeconómico (incluyendo frecuencia simple e indicadores como resultado del estudio demográfico y socioeconómico, cuadro de indicadores de la comunidad y el municipio)

### Guía técnica para la referencia:

- Manual para capacitación a líderes comunitarios
- Manual para capacitación a facilitadores técnicos municipales.
- Guía metodológica: construcción de indicadores socioeconómico de línea base, a nivel comunitario y de municipio, con participación social

### Los puntos clave en esta etapa son:

1. Elaboración de mapa de comunidad (mapa censal) y recolección de datos de línea base.
2. Formación de indicadores.

## 2.4.1. Elaboración de mapa de comunidad (mapa censal) y recolección de datos de línea base

**Los líderes comunitarios** quien se encarga principalmente del estudio demográfico y socioeconómico elaboran el mapa de la comunidad, y luego visitan la casa de cada familia con la hoja de encuesta (boleta) para conseguir los datos que sirve como línea base.

### 2.4.1.1 Elaboración de mapa de comunidad

El mapa de la comunidad visualiza las informaciones sobre los recursos locales e infraestructuras existentes de la comunidad y se convierte en la base del trabajo de la recolección de información. También sirve como referencia para controlar las visita de entrevistas y para formar los planes de desarrollo en el futuro. (Vea el ejemplo del mapa de comunidad)

Es importante que previa a la elaboración del mapa censal, **el equipo de los líderes comunitarios** explique a la comunidad sobre el significado e importancia del estudio y consigan la promesa de su colaboración.

#### Los Procedimientos del Trabajo son Siguietes:

- Confirmación de la entrada y salida de la comunidad.
- Meter los datos de caminos comunitarios, carreteras principales, edificios, áreas verdes existentes etc.
- Asignar números en todos los edificios de la comunidad. En caso de que vive gente, identifican el jefe (jefa) de familia y formar una lista de habitantes de la comunidad.
- En caso de los edificios desocupados, menciona nombre de su dueño y dejan marcados como “desocupado”.
- Confirmar de nuevo si ha metido todas informaciones en el mapa.
- El facilitador comunitario (FC) visita al campo para revisar y corrige el mapa si es necesario.

- Escribir en limpio el mapa junto con el nombre de la comunidad, leyendas y dirección.
- Elaborar el cuadro clasificando los edificios y su número. (Vea figura siguiente)

### Ejemplo de mapa de comunidad



### Aprovechamos al Máximo

El mapa comunitario tiene una potencialidad grande. En algunos municipios en Japón utilizando el mapa comunitario buscan su potencialidad para su activación o revitalización de su municipio. El mapa comunitario servirá como herramienta de “busca tesoro” del pueblo.

En el proceso de elaborar el mapa comunitario de FOCAL, pueden identificar todos los recursos humanos, sociales, históricos y culturales. En la etapa del estudio demográfico y socioeconómico como pueden elaborar inventarios de todas las organizaciones e instituciones de la comunidad, pueden aprovechar esas informaciones para la activación de la comunidad.

### 2.4.1.2. Estudio por encuesta a través de la boleta de preguntas

Los procedimientos del estudio son siguientes:

- Reunión interna del equipo de líderes comunitarios, definición de los encargados de las áreas.
- En equipo o solo, visita a las familias de la comunidad siguiendo el mapa de comunidad.
- ❖ **Los líderes comunitarios**, tras explicar, cara a cara, a las familias el propósito e importancia de recoger las informaciones para el estudio, inician encuestas por la boleta de preguntas. (Actualmente la boleta consiste en 69 preguntas.) Vea el cuadro de la página siguiente.
- ❖ Al mismo tiempo, si es necesario, **el coordinador del equipo de líderes** comunitarios, recogen informaciones y meterlas en el formulario para la información secundaria.

#### ¿Qué es la información secundaria?

Existen las informaciones necesarias en la etapa de elaborar PDC y las informaciones sobre los sectores y temas específicos importantes que relacionarán los objetivos para el desarrollo a pesar de no ser adquiridas por la encuesta. Esas informaciones se consideran como las informaciones secundarias y las recogen por otra forma que la encuesta. Para referencia se mencionan los ejemplos de la información secundaria en caso de Honduras. Es efectivo trabajar con el apoyo de los expertos y especialistas según temas de desarrollo.

1. Antecedente histórico de la comunidad
2. Ubicación geográfica
3. Característica física
4. Característica biológica
5. Característica social
6. Infraestructura básica
7. Instituciones e inversiones utilizadas para el desarrollo
8. Comportamiento de la Municipalidad
9. Organizaciones e instituciones en el Municipio
10. Sociedad Civil.
11. Inversión Social

## Encuesta para el estudio demográfico, socioeconómico

(ejemplo de preguntas en la boleta de encuesta para los habitantes)

Número de pregunta	Componentes de pregunta
1	Nombre de encuestador(a)
2	Número de la boleta
6	Nombre de la comunidad
7	Nombre de jefe(jefa) de la familia
8	Dirección
9	Número de personas que viven en la misma casa
10	Número de personas en la misma casa de 5 a 23 años de edad
11	Número de niños de 10 y más años de edad
12	Información familiar (nombre, sexo, edad, parentesco, etnia, etc.)
13	Clasificación por rango de edad y sexo, si saben leer y escribir o no
14	Número de madre soltera
15	Número de padre soltero
16	Número de niños nacidos en el año pasado
17	Número de mujeres embarazadas en el hogar
18	Lugar de parto de último niño(a)
19	Número de madre fallecida durante pre y pos parto
20	Si practica planificación familiar o no
21	Método de planificación familiar
22	Muerte de niño(a) de menores de 5 años en el año pasado
23	Manifestación de enfermedades durante el año pasado
24	Clasificación de personas de la familia por edades y sexo, numero de vacunas completas
25	Conocimiento de casos de violencia intrafamiliar en el último año
26	Experiencia de violencia en los miembros familiares
27	La seguridad de su familia en su barrio
28	Participación de hombre de su familia en organizaciones en su comunidad
29	Participación de mujer de su familia en organizaciones en su comunidad
30	Tipo de servicios públicos que recibe su familia
31	Trabajo por cuenta propia
32	Tipo de tenencia de la tierra
33	Producción de alimentos en la familia
34	Producción de alimentos suficiente para autoconsumo
35	Tipo de cultivo y su cantidad durante el año pasado
36	áreas con sistema de riego
37	Excedentes para la venta de los alimentos producidos



38	Existencia de huerto familiar en su vivienda
39	Animales domésticos que tiene su familia
40	Aituación educativa actual de su familia en edad escolar (de 5 a 23 años)
41	Profesión u oficio e ingresos de los miembros de la familia
42	Forma de ocupación actual
43	(en caso de empleado) sector en que Ud. está contratado(a)
44	(en caso de cuenta propia) sector a que se dedica Ud.
45	Si genera empleo en el sector a que se dedica
46	Número de empleo que genera Ud. al sector
47	Existencia de una organización del sector en la cual Ud. sea miembro
48	Instituciones que han apoyado al sector productivo al cual Ud. pertenece
49	Miembro de la familia que obtuvo préstamo
50	Recepción de remesas
51	Ingresos mensuales familiares
52	Cuánto tiempo al día los ingresos familiares ajustan para alimentarse
53	Tipo de viviendas en uso
54	Tipo de la tenencia de la vivienda
55	Problemas principales de la vivienda
56	Material de construcción de paredes de la vivienda
57	Material de techo de la vivienda
58	Material de piso de la vivienda
59	Condición de la vivienda
60	Existencia de cocina
61	Ubicación de la cocina
62	Fuente de energía para cocinar
63	forma de consumo de agua
64	Número de piezas en la vivienda
65	Numero de baños en la vivienda
66	Número de piezas que se utilizan como dormitorio
67	Número de personas por dormitorio
68	Número de familias en la casa
69	Emigración de algún miembro de la familia

## Dialogo con una habitante de una comunidad

### Equipo FOCAL:

“¿Cuál era su impresión cuando vino un líder comunitario de FOCAL?”

### Una señora entrevistada:

“Desde antes visitaron muchas misiones acompañadas por funcionarios de la municipalidad y nos pidieron la colaboración para un estudio de perforar pozos, pidieron información de la situación de sanidad de la casa ya que querrían construir el puesto de salud etc, etc... Cada vez que nos pidieron apoyo de la comunidad, cooperamos esperando que se realizaran los proyectos lo más pronto posible. Sin embargo era muy raro que ellos cumplieran su promesa y nos decepcionamos cada vez escuchamos el aplazamiento o suspensión de proyectos.”

### Equipo FOCAL:

“Entonces, ¿por qué esta vez Ud. nos coopera para la encuesta?”

### Una señora entrevistada:

“Los líderes comunitarios, primero que todo, nos explican y aclaran el objetivo de la encuesta. Nos hacen entender que no nos van a dar algo físico, como el dinero y materiales, pero podemos entender que ellos piensan sobre el futuro de nuestra comunidad muy seriamente como un miembro de la misma comunidad y nos sentimos la empatía.”

### Equipo FOCAL:

“Sinceramente hablando, esta comunidad es muy pobre. ¿Por qué Ud. nos cooperan a pesar de no recibir nada inmediata?”

### Una señora entrevistada:

(Señalando un bebé en sus brazos) “Yo, por la pobreza que tengo, no podré dejar nada a mi hija mientras vivo. Pero si coopero ahora con la encuesta para su estudio de FOCAL, estoy seguro que en el futuro este pueblo convertirá en un pueblo más desarrollado y la gente podrá vivir mucho mejor que ahora. Eso es lo único que puedo dejar a mi hija. Así que coopero con Uds. y contesto con mucho orgullo a las preguntas de la encuesta.”

*El mismo estudio de FOCAL es uno de los procesos participativos de habitantes. Tanto los líderes comunitarios como los habitantes entrevistados elevan la motivación del desarrollo y mejoramiento de su vida y de su comunidad y se empoderan del tema. Eso es una de las fuerzas importantes de FOCAL.*

**Aplicabilidad y versatilidad de la metodologías del estudio de línea base.**

La metodología de FOCAL de estudio para conseguir datos de línea base se puede aplicar en varios programas y proyectos participativos para el desarrollo. En Honduras la sociedad tiene interés fuerte en la metodología FOCAL y su herramienta del estudio social.

**Contribución a ODS**

En el proceso de FOCAL, antes de iniciar el proceso, siempre explican el objetivo e importancia del proceso de la planificación participativa y consiguen el compromiso de la cooperación para el proceso. Dentro de este proceso, explican los ODS y la (Agenda 2030) y los objetivos del Plan de Desarrollo Nacional alineado a ODS para que esos objetivos siempre se consideren durante todo el proceso de discusión así que el proceso FOCAL es sinónimo de la promoción de ODS. Además, el resultado del estudio demográfico y socioeconómico, de los indicadores, serán la base de la identificación y análisis de los problemas y la formación de ideas de proyectos del desarrollo. Como las preguntas son vinculados a los datos para elaborar los indicadores de ODS del nivel local, las propuestas de las ideas de proyectos serán las que contribuyan a lograr ODS.

**One Point**

Es importante conocer la historia y cultura de tu propia comunidad. Cuanto más lo conoces, tendrás más amor y más interés. Aumentará probabilidad de identificar los recursos históricos y culturales útiles para el desarrollo de la comunidad.

## 2.4.2. Formación de indicadores

**El Facilitador Comunitario**, con base en la información recogida por líderes comunitarios, forma los indicadores. Esos indicadores son sumamente importantes puesto que serán bases para la identificación de problemas, análisis de sus causas y formación de ideas de proyectos. (Ver cuadro siguiente)

<b>Cuadro</b>										
<b>Reporte de Frecuencia Simple</b>										
<b>Departamento : <i>Maya</i>/Municipio : <i>Puerto Caribe</i>/ Comunidad : <i>San Miguel</i>/ Total Encuestas : <i>51</i></b>										
<b>Rango</b>	<b>Cantidad</b>	<b>%</b>	<b>Femenino</b>		<b>Masculino</b>		<b>Leer</b>	<b>Escribir</b>	<b>Leer</b>	<b>Escribir</b>
<b>Edades</b>	<b>Personas</b>						<b>Femenino</b>		<b>Masculino</b>	
			<b>Cantidad</b>	<b>%</b>	<b>Cantidad</b>	<b>%</b>	<b>Cantidad</b>	<b>%</b>	<b>Cantidad</b>	<b>%</b>
			<b>Personas</b>		<b>Personas</b>		<b>Personas</b>		<b>Personas</b>	
Menor de 1 año	9	2.81	4	2.56	5	3.05	0	0.00	0	0.00
De 1 a 4 años	28	8.75	14	8.97	14	8.54	0	0.00	0	0.00
De 5 a 6 años	18	5.62	9	5.77	9	5.49	1	0.94	1	0.85
De 7 a 12 años	59	18.44	24	15.38	35	21.34	19	17.92	29	24.79
De 13 a 15 años	36	11.25	21	13.46	15	9.15	19	17.92	15	12.82
De 16 a 18 años	32	10.00	18	11.54	14	8.54	15	14.15	14	11.97
De 19 a 23 años	36	11.25	11	7.05	25	15.24	10	9.43	24	20.51
De 24 a 30 años	28	8.75	16	10.26	12	7.32	14	13.21	10	8.55
De 31 a 40 años	29	9.06	18	11.54	11	6.71	11	10.38	9	7.69
De 41 a 50 años	22	6.88	9	5.77	13	7.93	9	8.49	10	8.55
De 51 a 64 años	17	5.31	9	5.77	8	4.88	6	5.66	5	4.27
De 65 años y más	6	1.88	3	1.92	3	1.83	2	1.89	0	0.00
<b>Total</b>	<b>320</b>		<b>156</b>		<b>164</b>		<b>106</b>		<b>117</b>	
<b>Personas</b>										

<b>Cuadro</b>								
<b>Reporte de Indicadores</b>								
Departamento : <i>Maya</i> Municipio : <i>Puerto Caribe</i> Comunidad: <i>San Miguel</i>								
Objetivos de Desarrollo Sostenibles (ODSs)	Metas de ODSs	Plan Nacional de Desarrollo (indicador)	Indicadores formados en proceso FOCAL (datos de línea base para indicador) en nivel comunal y municipal	Comunidad		Municipio		
				2017	%/#	2017	%/#	
<b>Objetivo3</b>  <i>Salud y Bienestar</i>	<b>Meta 3.2</b> <i>Reducir mortalidad de niños menores de 5 años en 25 por 1,000</i>	<i>tasa de mortalidad de niños menores de 5 años</i>	<i># de niños menores o iguales a 5 años</i>					
			<i># de niños / niñas nacidos en 2017</i>					
			<i># de niños muertos menores de 5 años en 2017</i>					
	<b>Meta 3.2</b> <i>Reducir mortalidad neonatal en 12 por 1,000</i>	<i>tasa de mortalidad infantil(incluye neonatal)</i>	<i>Tasa de mortalidad infantil en menores de 5 años</i>					
			<i>% de partos atendidos por enfermeras</i>					
			<i>% de partos atendidos por parteras</i>					
			<i>% de partos atendidos por médicos</i>					
			<i>% de partos atendidos por ella sola</i>					
	<b>Meta 3.1</b> <i>Reducir la mortalidad materna en 70 por 100,000</i>	<i>tasa de mortalidad materna por 100,000 NV</i>	<i>Tasa de mortalidad materna por mil partos atendidos</i>					
			<i># de madres murieron antes, durante o posparto en el 2017</i>					
	<b>Meta 3.3</b> <i>Poner fin a las epidemias de SIDA, tuberculosis, malaria y enfermedades tropicales...</i>		<i>número de casos de tuberculosis por cada 1,000 personas</i>	<i># de personas se enfermaron de tuberculosis el 2017</i>				
			<i>número de casos de malaria por cada 1,000 personas</i>	<i># de personas se enfermaron de paludismo durante el 2017</i>				
			<i># de personas enfermaron de dengue clásico en el 2017</i>					
			<i># de personas enfermaron de dengue hemorrágico el 2017</i>					

			<i># de personas se enfermaron de IRAS durante el 2017</i>				
			<i># de personas se enfermaron de chagas durante el 2017</i>				
			<i># de personas se enfermaron por otras enfermedades</i>				
			<i># de niños con discapacidad</i>				
<i>Objetivo2 Hambre Cero</i>	<i>Meta 2.2 poner fin a malnutrición</i>		<i>Tasa de desnutrición menores de 5 años (censo base 2017)</i>				